



WEBER INDUSTRIES
67580 MERTWILLER
FAB. 767
MOD.: 0110/9
LOT.: 0225s08



FR
Donnez ou recyclez
vos meubles.



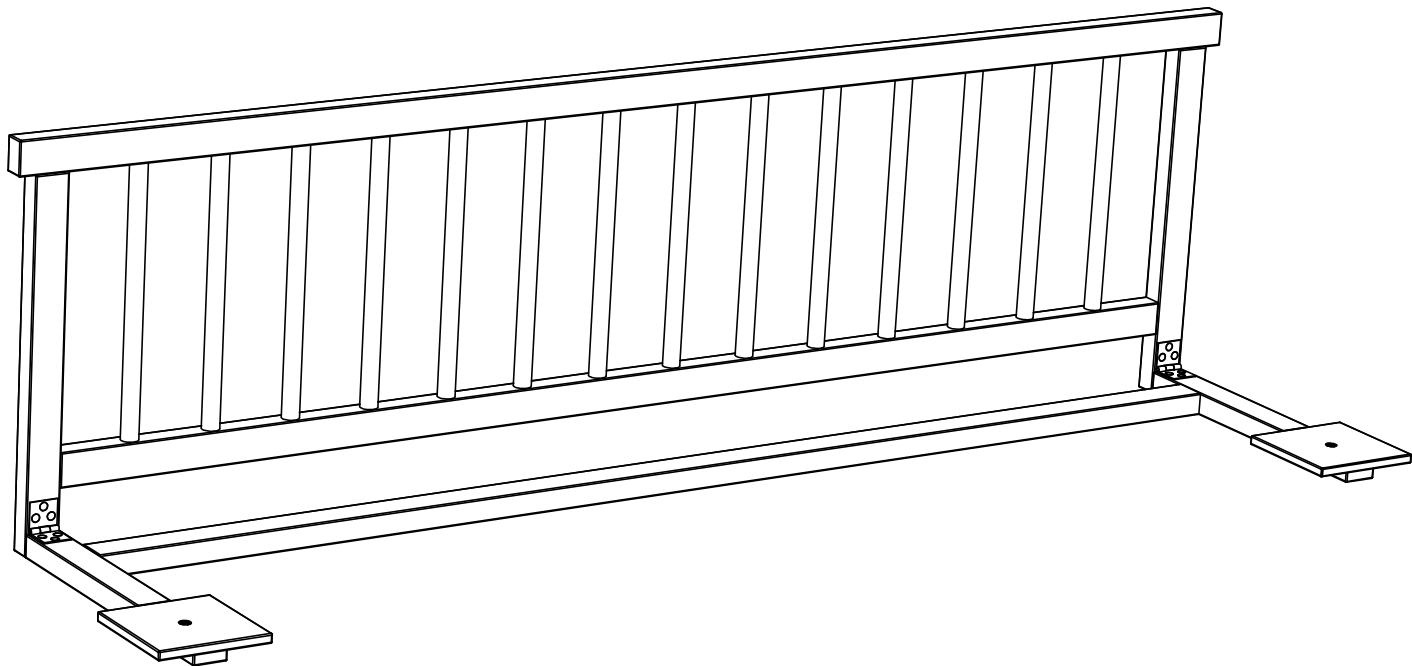
OU



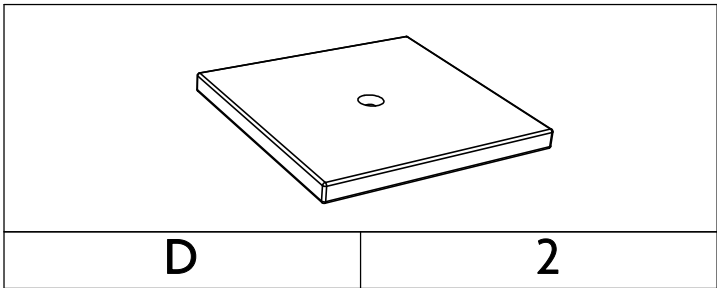
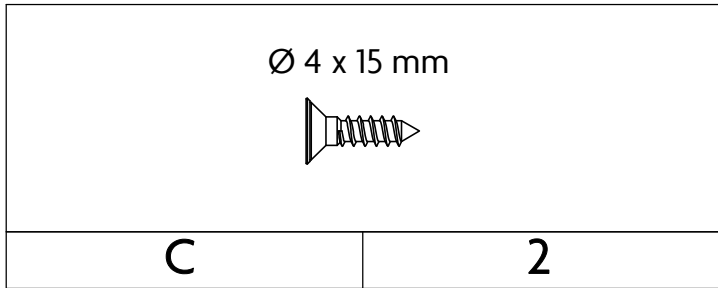
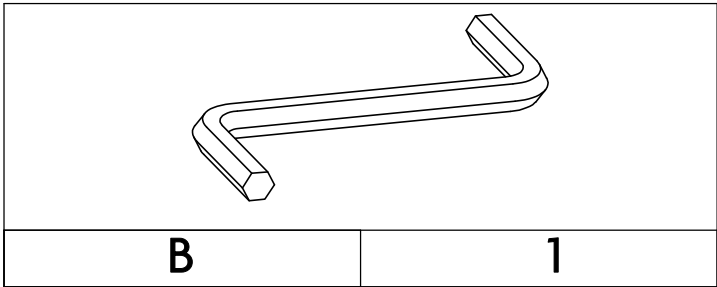
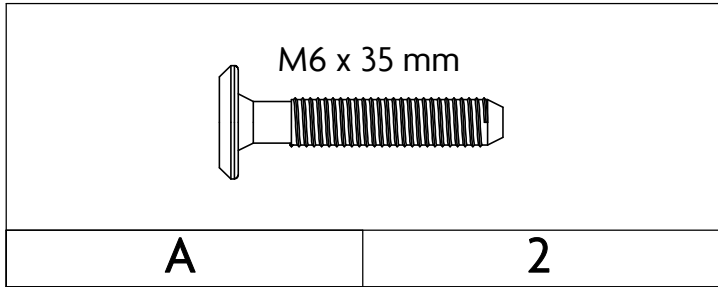
OU



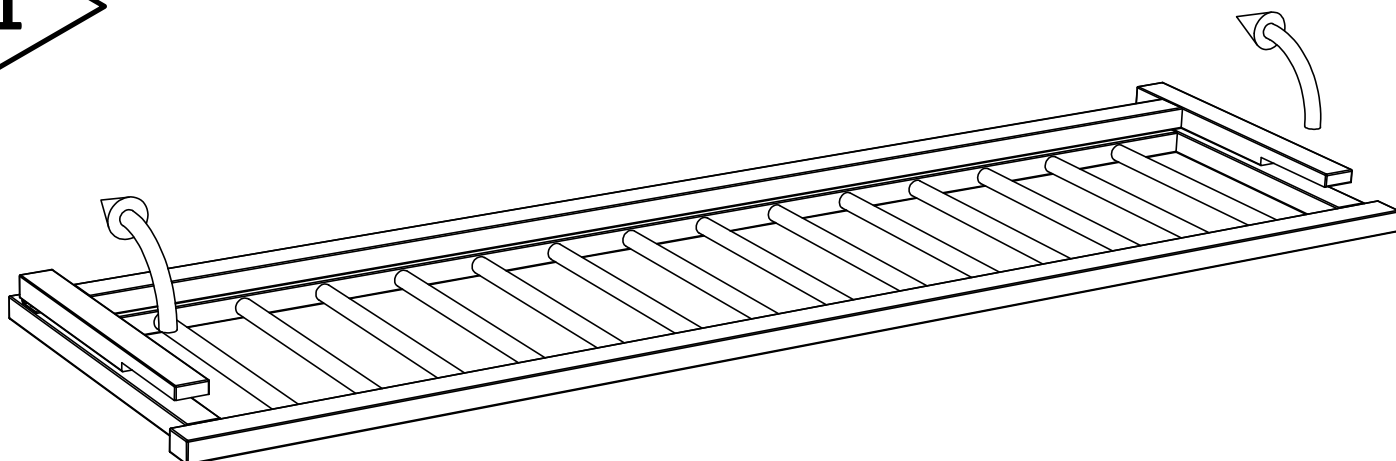
<https://quefairedemesdechets.fr>



1 / 1

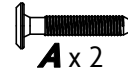
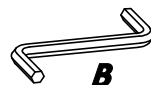
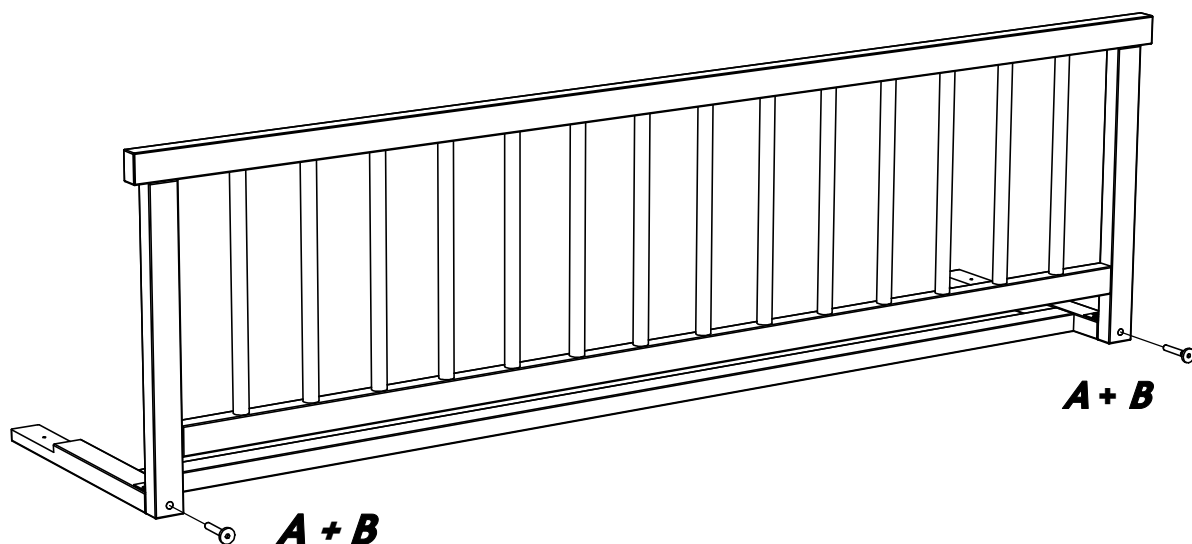


1



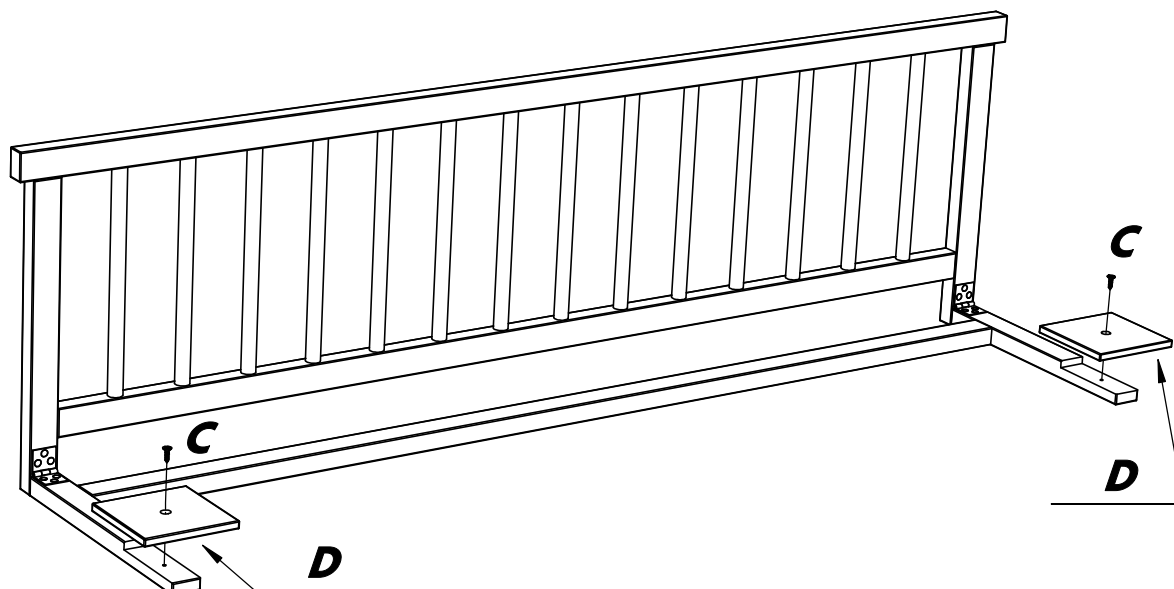
2

M6 x 35 mm

**A** x 2**B****A + B****A + B**

3

Ø 4 x 15 mm

**C** x 2**D** x 2**C****D****D**

FR.

AVERTISSEMENT – Informations liées à la sécurité

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT – A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

- **IMPORTANT** – Notice à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
- Conforme aux exigences de sécurité BS 7972 : 2001 + A1 2009
- **AVERTISSEMENT** - Pour éviter tout risque d'étranglement il est essentiel de s'assurer que lorsque la barrière est installée en position, il y a un espace d'au moins 250mm entre chaque extrémité de la barrière et l'extrémité correspondante du lit.
- Une fois en place, la barrière doit être vérifiée pour s'assurer qu'elle est correctement fixée et sécurisée.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser la barrière de lit avec des sommiers ayant un écartement de plus de 10cm entre lattes.
- Si vous désirez peindre la barrière de lit, veillez à n'utiliser que des peintures pour jouets.
- Ne pas utiliser la barrière avec un lit qui ne dispose pas d'un pan dépassant du sommier.
- Le meuble doit être monté par un adulte et strictement selon les instructions du fabricant. Un mauvais montage peut entraîner une fragilisation des assemblages ou des pièces.
- Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie ainsi que des pièces avant de débiter le montage : ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement les éléments de fixation : ceux-ci doivent être correctement serrés sans toutefois forcer sur les assemblages.
- Ne pas placer le produit près d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'un autre meuble.
- **ATTENTION** – Tenir les vis, les petits éléments et les sachets hors de portée des enfants.
- **IMPORTANT** – Risque de basculement : veiller à bien caler la barrière de lit sous le matelas.
- **IMPORTANT** – A utiliser pour des enfants de 18 mois à 5 ans capables d'entrer et de sortir seuls du lit.
- Ne convient pas pour une utilisation avec des personnes âgées, infirmes ou pour une utilisation non-domestique.
- La longueur du matelas à utiliser doit être comprise entre 170 et 220cm et sa hauteur comprise entre 5 et 15 cm.
- Ne pas utiliser la barrière avec un lit ne disposant pas de pan au-dessus du sommier.
- **IMPORTANT** – Ce produit doit être utilisé uniquement avec les vis de blocage (référence A) : la barrière de lit n'est prête à l'emploi qu'une fois les vis de verrouillage mises en place.
- La barrière ne doit pas être utilisée sur un lit dont le couchage est à plus de 600mm du sol.
- **Conditions d'entretien** : Nettoyer régulièrement avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, sécher avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produit solvant, diluant ni abrasif.

EN.

WARNING – Safety information

IMPORTANT – TO READ CAREFULLY – TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- **IMPORTANT** – Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Complies with BS 7972 : 2001 + A1 2009 safety requirements
- **WARNING** - To avoid any risk of strangulation it is essential to ensure that when the barrier is installed in position there is a gap of at least 250mm between each end of the barrier and the corresponding end of the bed.
- Once in place, the barrier should be checked to ensure that it is correctly fixed and secure.
- It is not recommended that the bed barrier be used with slatted bases that are more than 10cm apart.
- If you wish to paint the bed barrier, ensure that you only use children's paints.
- Do not use the barrier with a bed that does not have a slat protruding from the base.
- The furniture must be assembled by an adult and strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect assembly may cause assemblies or parts to become brittle.
- Check that all hardware and parts are present and in good condition before starting assembly: do not use the product if any part is missing or damaged.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.
- Check the fasteners regularly: they must be properly tightened without forcing the joints.
- Do not place the product near a heat source, window or other furniture.
- **CAUTION** - Keep screws, small parts and bags out of the reach of children.
- **IMPORTANT** - Risk of tipping: Ensure that the bed rail is securely wedged under the mattress.
- **IMPORTANT** - For use with children aged 18 months to 5 years who can get in and out of bed independently.
- Not suitable for use with the elderly, infirm or for non-domestic use.
- The length of the mattress to be used must be between 170 and 220 cm and the height between 5 and 15 cm.
- Do not use the barrier with a bed that does not have a panel above the bed base.
- **IMPORTANT** - This product must only be used with the locking screws (reference A): the bed barrier is not ready for use until the locking screws have been fitted.
- The barrier must not be used on a bed where the lying surface is more than 600 mm above the floor.
- Maintenance instructions: Clean regularly with a damp cloth, then dry with a dry cloth. Do not use solvents, thinners or scouring agents.

DE.

WARNUNG – Sicherheitshinweise

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN – FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUFBEWAHREN

- **WICHTIG** – Diese Anleitung sollte sorgfältig gelesen und für späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Erfüllt die Sicherheitsanforderungen BS 7972: 2001 + A1 2009
- **WARNUNG** - Um Strangulationsgefahr zu vermeiden, ist es wichtig, dass zwischen jedem Ende des Bettgitters und dem entsprechenden Ende des Bettes ein Abstand von mindestens 250 mm besteht, wenn das Bettgitter in Position gebracht wird.

- Sobald das Bettgitter in Position ist, sollte überprüft werden, ob es richtig befestigt und gesichert ist.
- Es wird nicht empfohlen, das Bettgitter bei Lattenrosten mit einem Abstand von mehr als 10 cm zwischen den Latten zu verwenden.
- Wenn Sie das Bettgitter anstreichen möchten, achten Sie darauf, dass Sie nur Spielzeugfarben verwenden.
- Verwenden Sie das Bettgitter nicht bei Betten, die keine über den Lattenrost hinausragende Bettkante haben.
- Das Möbelstück muss von einem Erwachsenen und streng nach den Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass Verbindungen oder Teile brüchig werden.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Beschläge sowie der Teile, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente: Sie müssen fest angezogen sein, ohne jedoch die Verbindungen zu überlasten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern oder anderen Möbeln aufstellen.
- **ACHTUNG** - Halten Sie Schrauben, Kleinteile und Säcke von Kindern fern.
- **WICHTIG** - Kippgefahr: Stellen Sie sicher, dass das Bettgitter fest unter der Matratze befestigt ist.
- **WICHTIG** - Zur Verwendung bei Kindern im Alter von 18 Monaten bis 5 Jahren, die in der Lage sind, selbständig in das Bett zu steigen und es zu verlassen.
- Nicht geeignet für ältere oder gebrechliche Personen oder für den außerhäuslichen Gebrauch.
- Die Länge der zu verwendenden Matratze sollte zwischen 170 und 220 cm und die Höhe zwischen 5 und 15 cm liegen.
- Verwenden Sie das Gitter nicht mit einem Bett ohne Lattenrost.
- **WICHTIG** - Dieses Produkt darf nur mit den Befestigungsschrauben (Bestellnummer A) verwendet werden: Das Bettgitter ist erst einsatzbereit, wenn die Befestigungsschrauben montiert sind.
- Das Bettgitter darf nicht an einem Bett verwendet werden, dessen Liegefläche höher als 600 mm über dem Fußboden liegt.
- Pflegehinweise: Regelmäßig mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachtrocknen. Keine Lösungsmittelhaltigen, verdünnenden oder scheuernden Mittel verwenden.

ES. ADVERTENCIA – Información de seguridad

IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERENCIA POSTERIOR

- **IMPORTANTE** – Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Cumple los requisitos de seguridad BS 7972:2001 + A1:2009.
- **ADVERTENCIA** : para evitar cualquier riesgo de estrangulamiento, es esencial asegurarse de que, cuando la barrera esté instalada en su posición, haya un espacio de al menos 250 mm entre cada extremo de la barrera y el extremo correspondiente de la cama.
- Una vez colocada, debe comprobarse que la barrera está correctamente fijada y sujeta.
- No se recomienda utilizar la barandilla de la cama con somieres separados más de 10 cm.
- Si desea pintar la barandilla de la cama, utilice únicamente pinturas diseñadas para juguetes.
- No utilice la barrera con una cama que no tenga un listón sobresaliente en la base.
- El mueble debe ser montado por un adulto y siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Un montaje incorrecto puede hacer que los ensamblajes o las piezas se vuelvan frágiles.
- Compruebe que todos los herrajes y piezas están presentes y en buen estado antes de iniciar el montaje: no utilice el producto si falta alguna pieza o está dañada.
- Utilice únicamente piezas de recambio homologadas por el fabricante.
- Compruebe periódicamente que las fijaciones estén correctamente apretadas sin forzar las juntas.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana ni de ningún otro mueble.
- **PRECAUCIÓN**: mantenga los tornillos, las piezas pequeñas y las bolsas fuera del alcance de los niños.
- **IMPORTANTE**: riesgo de vuelco. Asegúrese de que la barandilla de la cama esté bien encajada debajo del colchón.
- **IMPORTANTE**: para uso con niños de entre 18 meses y 5 años que puedan subir y bajar de la cama de forma independiente.
- No es adecuada para personas mayores, enfermos ni para uso no doméstico.
- La longitud del colchón que se utilice debe estar comprendida entre 170 y 220 cm, y su altura entre 5 y 15 cm.
- No utilice la barrera con una cama que no tenga un panel encima del somier.
- **IMPORTANTE**: este producto solo debe utilizarse con los tornillos de bloqueo (referencia A). La barrera de la cama solo está lista para su uso una vez colocados los tornillos de bloqueo.
- La barrera no debe utilizarse en una cama cuya superficie de reposo se encuentre a más de 600 mm por encima del suelo.
- Instrucciones de mantenimiento: limpiar regularmente con un paño ligeramente humedecido en agua y secar con otro paño seco. No utilice disolventes, diluyentes ni productos abrasivos.

IT. AVVERTENZA – Informazioni sulla sicurezza

IMPORTANTE – DA LEGGERE ATTENTAMENTE – DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO SUCCESSIVO

- **IMPORTANTE** – Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per future consultazioni.
- Conforme ai requisiti di sicurezza BS 7972: 2001 + A1 2009
- **AVVERTENZA**: per evitare qualsiasi rischio di strangolamento, è essenziale assicurarsi che, quando la barriera è installata in posizione, vi sia uno spazio di almeno 250 mm tra ciascuna estremità della barriera e l'estremità corrispondente del letto.
- Una volta installata, verificare che la barriera sia fissata correttamente.
- Si sconsiglia di utilizzare la sponda del letto con reti a doghe distanti tra loro più di 10 cm.
- Se si desidera verniciare la sponda del letto, utilizzare solo vernici per giocattoli.

- Non utilizzare la barriera con un letto che non abbia una doga sporgente dalla base.
- Il mobile deve essere assemblato da un adulto e rigorosamente secondo le istruzioni del produttore. Un montaggio errato può causare la fragilità dei gruppi o delle parti.
- Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni: non utilizzare il prodotto se qualche componente è mancante o danneggiato.
- Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio: devono essere serrati correttamente senza forzare le giunzioni.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
- **ATTENZIONE:** tenere viti, minuteria e sacchetti fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** rischio di ribaltamento; assicurarsi che la sponda del letto sia ben incastrata sotto il materasso.
- Da utilizzare con bambini di età compresa tra i 18 mesi e i 5 anni, in grado di salire e scendere dal letto in modo autonomo.
- Non è adatto all'uso con anziani, infermi o per uso non domestico.
- La lunghezza del materasso da utilizzare deve essere compresa tra 170 e 220 cm e la sua altezza tra 5 e 15 cm.
- Non utilizzare la barriera con un letto che non abbia un pannello sopra la rete a doghe.
- **IMPORTANTE** - Questo prodotto deve essere utilizzato solo con le viti di bloccaggio (riferimento A): la barriera letto non è pronta per l'uso finché non sono state montate le viti di bloccaggio.
- La barriera non deve essere utilizzata su un letto la cui superficie di appoggio si trovi a più di 600 mm dal pavimento.
- Istruzioni per la cura: pulire regolarmente con un panno leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, diluenti o abrasivi.

PT.

AVISO – Informações de segurança

IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

- **IMPORTANTE** – Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.
- Em conformidade com os requisitos de segurança BS 7972:2001 + A1:2009.
- **AVISO:** Para evitar qualquer risco de estrangulamento, é essencial assegurar que, quando a barreira é instalada na posição correta, existe um espaço de, pelo menos, 250 mm entre cada extremidade da barreira e a extremidade correspondente da cama.
- Após a instalação, a barreira deve ser verificada para garantir que está corretamente fixada e segura.
- Não é recomendável utilizar a proteção da cama com bases de ripas com uma distância superior a 10 cm.
- Se pretender pintar a grade da cama, certifique-se de que utiliza apenas tintas apropriadas para brinquedos.
- Não utilize a barreira com uma cama que não tenha ripas salientes no estrado.
- A montagem dos móveis deve ser efectuada por um adulto e em estrita conformidade com as instruções do fabricante. Uma montagem incorrecta pode provocar a fragilização dos conjuntos ou das peças.
- Verifique se todas as ferragens e peças estão presentes e em bom estado antes de iniciar a montagem: não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.
- Verifique regularmente os elementos de fixação: devem estar bem apertados sem forçar as juntas.
- Não coloque o produto perto de fontes de calor, janelas ou outros móveis.
- **AVISO:** mantenha os parafusos, peças pequenas e sacos fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** risco de tombamento; certifique-se de que a grade da cama está firmemente inserida por baixo do colchão.
- Para ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 18 meses e os 5 anos, capazes de entrar e sair da cama de forma independente.
- Não é adequado para utilização em idosos, doentes ou para uso não doméstico.
- O comprimento do colchão a utilizar deve situar-se entre os 170 e os 220 cm e a sua altura entre os 5 e os 15 cm.
- Não utilize a barreira com cama que não possua painel sobre a base de ripas.
- **IMPORTANTE** - Este produto só deve ser utilizado com os parafusos de bloqueio (referência A): a barreira da cama não está pronta a utilizar até que os parafusos de bloqueio estejam encaixados.
- A barreira não deve ser utilizada numa cama em que a superfície de repouso esteja a mais de 600 mm acima do chão.
- Instruções de manutenção: Limpe regularmente com um pano ligeiramente humedecido em água e depois seque com um pano seco. Não utilize solventes, diluentes ou abrasivos.

NL.

WAARSCHUWING – Veiligheidsinformatie

BELANGRIJK – AANDACHTIG LEZEN – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- **BELANGRIJK** – Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Voldoet aan BS 7972 : 2001 + A1 2009 veiligheidseisen
- **WAARSCHUWING** - Om elk risico van wurging te voorkomen, is het essentieel dat wanneer het hek op zijn plaats geïnstalleerd is, er een ruimte van minstens 250 mm is tussen elk uiteinde van het hek en het overeenkomstige uiteinde van het bed.
- Als het hek eenmaal geplaatst is, moet gecontroleerd worden of het goed vastzit.
- Het wordt afgeraden om het bedhek te gebruiken met lattenbodems die meer dan 10 cm uit elkaar liggen.
- Als je het bedhek wilt verven, gebruik dan alleen speelgoedverf.
- Gebruik het hek niet met een bed dat geen lattenbodem heeft.
- Het meubel moet worden gemonteerd door een volwassene en strikt volgens de instructies van de fabrikant. Onjuiste montage kan leiden tot broos worden van onderdelen.

- Controleer of alle hardware en onderdelen aanwezig en in goede staat zijn voordat je met de montage begint: gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Controleer regelmatig de bevestigingen: ze moeten goed vastzitten zonder de verbindingen te forceren.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, een raam of een ander meubelstuk.
- **LET OP** - Houd schroeven, kleine onderdelen en tassen buiten het bereik van kinderen.
- **BELANGRIJK** - Risico op omkantelen: zorg ervoor dat het bedhek stevig onder de matras geklemd zit.
- **BELANGRIJK** - Voor gebruik met kinderen van 18 maanden tot 5 jaar die zelfstandig in en uit bed kunnen stappen.
- Niet geschikt voor ouderen, mindervaliden of voor niet-huishoudelijk gebruik.
- De lengte van de te gebruiken matras moet tussen 170 en 220 cm zijn en de hoogte tussen 5 en 15 cm.
- Gebruik het hekje niet bij een bed dat geen paneel boven de bedbodem heeft.
- **BELANGRIJK** - Dit product mag alleen gebruikt worden met de borgschroeven (referentie A): het bedhek is pas klaar voor gebruik als de borgschroeven gemonteerd zijn.
- Het hek mag niet worden gebruikt op een bed waarvan het ligvlak zich meer dan 600 mm boven de vloer bevindt.
- Onderhoudsinstructies: Reinig regelmatig met een licht bevochtigde doek en droog daarna af met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen, verdunners of schuurmiddelen.

PL. **OSTRZEŻENIE - Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

WAŻNE – NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ – ZACHOWAĆ DO WGLĄDU

- **WAŻNE** – Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Zgodność z wymogami bezpieczeństwa BS 7972 : 2001 + A1 2009
- **OSTRZEŻENIE** - Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy upewnić się, że po zainstalowaniu barierki na miejscu, między każdym końcem barierki a odpowiednim końcem łóżka jest odstęp co najmniej 250 mm.
- Po zamontowaniu barierki należy sprawdzić, czy jest ona prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.
- Nie zaleca się stosowania barierki do łóżek z listwami oddalonymi od siebie o więcej niż 10 cm.
- Jeśli chcesz pomalować barierkę łóżka, upewnij się, że używasz wyłącznie farb do zabawek.
- Nie należy używać barierki z łóżkiem, które nie ma listwy wystającej z podstawy.
- Meble muszą być montowane przez osobę dorosłą i ściśle według instrukcji producenta. Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie elementów lub części.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i części są obecne i w dobrym stanie: nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj elementy mocujące: muszą być prawidłowo dokręcone, bez wywierania siły na połączenia.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, okien i innych mebli.
- **OSTRZEŻENIE:** przechowuj śruby, małe części i torby w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** ryzyko przewrócenia się; upewnij się, że poręcz łóżka jest dobrze wsunięta pod materac.
- Do stosowania u dzieci w wieku od 18 miesięcy do 5 lat, które potrafią samodzielnie wchodzić i wychodzić z łóżka.
- Nie nadaje się do stosowania u osób starszych, chorych lub do użytku poza domem.
- Długość używanego materaca musi wynosić od 170 do 220 cm, a jego wysokość od 5 do 15 cm.
- Nie należy używać barierki z łóżkiem, które nie posiada panelu nad listwową podstawą.
- **WAŻNE** - Ten produkt może być używany wyłącznie ze śrubami blokującymi (oznaczenie A): barierka nie jest gotowa do użycia, dopóki nie zostaną zamontowane śruby zabezpieczające.
- Het hek mag niet worden gebruikt op een bed waarvan het ligvlak zich meer dan 600 mm boven de vloer bevindt.
- Wskazówki pielęgnacyjne: Regularnie czyścić szmatką lekko zwilżoną wodą, następnie wysuszyć suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, rozcieńczalników ani materiałów ściernych.

- FR. En cas d'incident, merci de contacter sans délai le fabricant :
- EN. In the event of an incident, please contact the manufacturer immediately :
- DE. Im Falle eines Vorfalls wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller :
- ES. En caso de incidente, póngase inmediatamente en contacto con el fabricante :
- IT. In caso di incidente, contattare immediatamente il produttore :
- PT. Em caso de incidente, contactar imediatamente o fabricante :
- NL. Neem in het geval van een incident onmiddellijk contact op met de fabrikant :
- PL. W razie incydentu należy niezwłocznie skontaktować się z producentem :

weber
industries

12 rue de la Boissellerie
F- 67580 MERTZWILLER
+33.3.88.90.31.07

info@weber-industries.fr
www.weber-industries.com